



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

LT2/6A.62 - SA291

Lima, 14 July 2017

To: Mr. Frédéric Guignier, Regional Director of Civil Aviation Authority (DSAC) for French Antilles and French Guiana
Mr. Jerome Journet, Regional Director, West Indies and French Guiana
Mr. Jean-Michel Pubellier, Deputy Regional Director, West Indies and French Guiana
Mr. Michel Arenó, Head of French Guiana Air Control Centre Cayenne-Félix Eboué Airport, Head of the Aircraft Search and Rescue RCC
Lt. Col. Egbert Field, Guyana Civil Aviation Authority
Mr. Jerry Miranda, Ministry of Public Works, Suriname

Subject: **Invitation to participate at the Fourth Meeting of Air Navigation and Flight Safety Directors of the SAM Region (AN&FS/4) (Lima, Peru, 2 to 4 October 2017), Eleventh Meeting or the Coordination Committee (RCC/11) of the Regional Project RLA/06/901 (Lima, Peru, 5 October 2017) and Fifteenth Coordination Meeting with Focal Points of the SRVSOP (RCPF/15) (Lima, Peru, 5 and 6 October 2017)**

Action required: Inform participation by 18 August 2017

Sir/Madam,

I have the honour to inform you that the following meetings have been scheduled to be held in Lima, Peru, from 2 to 6 August 2016:

- Fourth Meeting of Air Navigation and Flight Safety Directors of the SAM Region (AN&FS/4) (2 to 4 October);
- Eleventh Coordination Committee Meeting (RCC/11) of Regional Project RLA/06/901 - *Assistance in the implementation of an ATM regional system according to the ATM operational concept and the corresponding technological CNS support*, (5 October), and
- Fifteenth Coordination Meeting with Focal Points of the SRVSOP (RCPF/15) (5 and 6 October 2017).

The events are aimed for the Directors of Air Navigation and Safety Oversight.

The objective of the Fourth Meeting of Air Navigation and Flight Safety Directors of the SAM Region is to review the status of implementation of the priorities of air navigation and safety oversight of the SAM Region States agreed for implementation in the period 2014-2016 during the Thirteenth Meeting of Civil Aviation Authorities (RAAC/13) held in Bogota, Colombia, from 4 to 6 December 2013 through the Bogota Declaration, Conclusion RACC/13 - *Implementation of air navigation and safety oversight priorities*, as well as the air navigation implementation priorities considered for the period 2017–2019 endured by the RAAC/14 Meeting held in Santiago, Chile, on 27, 28 and 30 October 2015.

Likewise, the meeting will be informed on the the results of the 39th Session of the ICAO Assembly as well as its impact into air navigation and safety activities in the SAM Region.

In the Eleventh Coordination Committee Meeting (RCC/11) of Regional Project RLA/06/901, Air Navigation Directors will analyze the progress of the activities carried out from the RCC/10 and the activities to be performed in 2018, as well as the approval of the budget 2018 and the evaluation of the project.

During the Fifteenth Coordination Meeting with Focal Points of the Regional Safety Oversight Cooperation Systems SRVSOP the progress of execution of the present year programme of activities will be reviewed, moreover the proposed programme 2018 to be presented to the SRVSOP General Board for approval will be also discussed.

In this regard, I would like to invite your Administration to participate in such important events, and propose the name of your candidates no later than **18 August 2017**.

In case your Administration intends to present any working or information papers for the meeting, I would very much appreciate your sending the documentation to this Office before **15 September 2017** to have enough time for its translation. Documents that could not be sent until that date must be provided in both languages (English and Spanish) by the Administration/Organization that presents them.

Attached to this letter is presented as **Appendix A** the provisional agenda of AN&FS/4 Meeting; as **Appendixes B** and **C** respectively, tentative agendas for RCC/11 and RCPF/15 meetings. The information paper IP/01 containing general information is provided in **Appendix D** and the registration form to be filled up by each participant, in **Appendix E**.

The documentation of the events as working and information papers will be published in the ICAO SAM Office website: <http://www.icao.int/sam>. No documentation is foreseen for distribution during the event; therefore, it is recommended that participants bring a lap-top, or print the related documentation. The Fourth Meeting of Air Navigation and Flight Safety Directors of the SAM Region will be carried out in Spanish **with simultaneous interpretation services in English only if confirmation of English speaking States participants is received in this Regional Office no later than 18 August 2017**. With respect to RCC/11 and RCPF/15 meetings both will be conducted only in Spanish.

The daily subsistence travel allowance in addition to other costs for participants, are the responsibility of the nominating States.

Accept, Sir/Madam, the assurances of my highest consideration.



Franklin Hoyer
Regional Director
ICAO South American Office
Lima

Enclosures

As indicated

- cc: Mr. Claude Miquel, Deputy Director, Antilles-Guyane, French Antilles
Dr. Joyce Blokland-Wijnstein, Permanent Secretary, Directorate of Transport and Communication, Suriname
Mr. Faizel Baarn, Head of Civil Aviation Department, Suriname
Mr. Brian De Souza, Director, CASAS, Suriname
Mr. Marcus Doller, Air Safety Support Intl. (ASSI), United Kingdom
Mr. Bruce D'Ancey, Policy Specialist, Flight Ops, Air Safety Support International (ASSI), United Kingdom

APPENDIX A

TENTATIVE AGENDA

- Agenda Item 1: Follow-up to the implementation of air navigation priorities
- Agenda Item 2: Follow-up to the implementation of safety oversight priorities
- Agenda Item 3: Results of the 39th Session of the ICAO Assembly (A/39)
- Agenda Item 4: Follow-up to GREPECAS and RASG-PA activities
- Agenda Item 5: Regional Plan for the sustainability of the air transport in the SAM Region
- Agenda Item 6: Other business

EXPLANATORY NOTES

FOURTH MEETING OF AIR NAVIGATION AND FLIGHT SAFETY DIRECTORS OF THE SAM REGION

(Lima, Peru, 2 to 4 October 2017)

Agenda Item 1: Follow-up to the implementation of air navigation priorities

Under this Agenda Item, the Meeting will analyse the status of implementation of air navigation priorities agreed for the period 2014-2016 during the Thirteenth Meeting of Civil Aviation Authorities (RAAC/13) held in Bogota, Colombia, from 4 to 6 December 2013 through the Declaration of Bogota, Conclusion RACC/13 - *Implementation of air navigation and safety oversight priorities* by SAM Region States, as well as the air navigation implementation priorities considered for the period 2017 – 2019 endured by the RAAC/14 Meeting held in Santiago, Chile on 27, 28 and 30 October 2015. States shall present information on the progress made in the implementation of air navigation, the difficulties encountered, the positive experiences and the action plans to complete the implementation of the priorities in case not completed. The agreed priorities of air navigation are implementation of PBN in route and terminal area, CDO, CCO, ATFM, AIM, AMHS interconnection, AIDC and national IP networks.

Agenda Item 2: Follow-up to the implementation of safety oversight priorities

Under this Agenda Item, the Meeting will analyse the status of implementation of priorities agreed for the period 2014-2016 during the Thirteenth Meeting of Civil Aviation Authorities (RAAC/13) held in Bogota, Colombia, from 4 to 6 December 2013 through the Declaration of Bogota, Conclusion RACC/13 - *Implementation of air navigation and safety oversight priorities* by SAM Region States, as well as the air navigation implementation priorities considered for the period 2017 – 2019 endured by the RAAC/14 Meeting held in Santiago, Chile on 27, 28 and 30 October 2015. States shall present information on the progress made in the implementation of safety, the difficulties encountered, the positive experiences and action plans to complete the implementation of the priorities in case not completed. The implementation priorities of safety agreed are safety oversight, reduction of accidents, reduction of excursions and runway incursions, certification of aerodromes, implementation of the State Safety Program (SSP) and Safety Management System (SMS).

Agenda Item 3: Results of the 39th Session of the ICAO Assembly (A/39)

The Meeting will be informed on the results of the 39th Session of the ICAO Assembly which took place in Montreal, Canada from September 27 to October 7, 2016 and its impact into the air navigation and safety activities in the SAM Region.

Agenda Item 4: Follow-up to GREPECAS and RASG-PA activities

Information will be provided on the result of the GREPECAS and RASG-PA activities as well as on the preparatory activities for the Second Global Air Navigation Industry Symposium (GANIS/2) and the First Safety and Air Navigation Implementation Symposium (SANIS/1) to be held in ICAO headquarters in Montreal, Canada, from 11 to 15 December 2017.

Agenda Item 5: Regional Plan for the sustainability of the air transport in the SAM Region

Under this Agenda Item, the Meeting will analyze the preliminary Regional Plan for the sustainability of the air transport in the SAM Region, which is a management tool that would support the decision-making of States to guarantee the sustainable development of air transport in the next 15 years (2018- 2035) and contribute in this way with many of the objectives of sustainable development (SDG) established by the United Nations for ensure the prosperity of human beings and the protection of the environment.

Agenda Item 6: Other business

Under this Item, the Meeting will be able to discuss any topic not considered in the precedent items regarding air navigation and safety matters.

APPENDIX B

**ELEVENTH COORDINATION COMMITTEE MEETING (RCC/11)
REGIONAL PROJECT RLA/06/901**

(Lima, 5 October 2017)

TENTATIVE AGENDA

- Agenda Item 1: Follow up on conclusions adopted by previous Coordination Committee meeting.
- Agenda Item 2: Progress report on the implementation of activities performed since the last Coordination Committee meeting.
- Agenda Item 3: Status of the support provided by the States to the Project and their annual contributions payments.
- Agenda Item 4: Tentative work programme of activities for 2018
- Agenda Item 5: Other matters

EXPLANATORY NOTES TO THE TENTATIVE AGENDA

Agenda Item 1: Follow up on conclusions adopted by previous Coordination Committee meeting.

On this Agenda Item, the Coordination Committee will review the status of implementation of the conclusions adopted in the previous meeting.

Agenda Item 2: Progress report on the implementation of activities performed since the last Coordination Committee meeting.

The Committee will review the development of the activities undertaken since the last Coordination meeting in ATM, CNS, AIS, MET and AGA areas. It will also review the results of the last SAM implementation group meeting/workshop.

Agenda Item 3: Status of the support provided by the States to the Project and their annual contributions payments

The Committee will review the status of contributions of the participating states and the summary of the obligations contracted by the RLA/06/901 Regional Project during 2017.

Agenda Item 4: Tentative work programme of activities for 2018

The Committee will review the programme of activities proposed by the Secretariat for 2018 in relation to the results that lead to achieve the immediate objectives of the project and consider it for approval.

Agenda Item 6: Other matters

The Committee will address any other matters not included in the previous agenda items that the participant States would like to present related to the Regional Project RL/06/901 activities

APPENDIX C

RCPF/15-IP/01
11/07/2017



INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION
South American Office – Regional Project RLA/99/901
Regional Safety Oversight Cooperation System
Fifteenth Coordination Meeting with Focal Points of SRVSOP
(Lima, Peru, 5 - 6 October 2017)

Tentativa Agenda

- Item 1.** Review of the results of the GB/29 Meeting
- Item 2.** Compliance review of the conclusions adopted at the RCPF
- Item 3.** Results of harmonization process and / or adoption of LAR Regulations
- Item 4.** Proposal of annual evaluation of the SRVSOP progress for consideration of the General Board (Year 2017)
- Item 5.** Approval of the SRVOP 2018 Programme
- Item 6.** Other items

EXPLANATORY NOTES

Item 1. Review of the results of the GB/29 Meeting

For the treatment of this subject a working paper with information on the results of the last meeting of the General Board and its current situation will be presented.

Item 2. Compliance review of the conclusions adopted at the RCPF

For the analysis of this agenda item, a working paper will be presented with information on the status of implementation of the conclusions adopted during the implementation of previous Focal Points meetings, identifying which ones are still valid, while proposing actions appropriate to improve compliance.

Item 3. Results of harmonization process and / or adoption of LAR Regulations

In this item a working paper with relevant information on the progress of the results achieved by the Member States of the SRVSOP in the process of harmonization and/or adoption of the Aviation Regulations Latin American (LAR) will be presented, considering that March 2017 is the date established by the General Board to complete this process.

Additionally, it will inform about the results of the program IDISR and the advances achieved in the Project LAR ANS.

Item 4. Proposal of annual evaluation of the SRVSOP progress for consideration of the General Board (Year 2017)

As a result of the extension of the terms of reference of the Focal Points Meetings approved by the General Board in its Conclusion GB 18/05, it corresponds to the Focal Points to perform this activity. In order to develop the evaluation requested by the General Board, forms of survey regarding performance and results indicators send by ICAO to evaluate technical cooperation projects currently running will be used.

Item 5. Approval of the SRVOP 2018 Programme

At this point of the agenda the Technical Committee will present the working paper regarding the activities to be developed in 2018, in the diverse specialties, in order to consolidate progress in the harmonization of LAR and associated documents which will enable to support States in the effective implementation of the critical elements of system safety management.

Item 6. Other items

This point of the agenda will present the global strategy and action plan for the improvement of regional safety oversight organizations (RSOOs), adopted during the Global Forum of RSOOs held in Swaziland, from 22-24 March 2017.

Additionally, the proposal for external audits of the SRVSOP will also be presented, taking into account the recommendation of the ICAO Evaluation Assistance Organization (EAO). Proposals for good practices related to risk-based surveillance and a case study on human resources exchange will also be reviewed.

In this agenda item participants can make positive contributions on general issues related to the activities of Regional Project RLA/99/901 and identify interest issues related to safety oversight that may be included as agenda items at regular General System Board meetings, in future SRVSOP activities programs or in subsequent meetings between FFPP and the respective GTS with TC members.

APPENDIX D



International Civil Aviation Organization

South American Regional Office

Fourth Meeting of Air Navigation and Flight Safety Directors of the SAM Region (AN&FS/4) (Lima, Peru, 2 to 4 October 2017)

Eleventh Meeting of the Coordination Committee (RCC/11) of the Regional Project RLA/06/901 (Lima, Peru, 5 October 2017)

Fifteenth Coordination Meeting with Focal Points of the SRVSOP (RCPF/15) (Lima, Peru, 5 and 6 October 2017)

GENERAL INFORMATION

(Presented by the Secretariat)

1. **Site and dates**

The Fourth Meeting of Air Navigation and Flight Safety Directors of the SAM Region (AN&FS/4) (2 to 4 October 2017), the Eleventh Meeting of the Coordination Committee (RCC/11) of the Regional Project RLA/06/901 (5 October 2017) and the Fifteenth Coordination Meeting with Focal Points of the SRVSOP (RCPF/15) (5 and 6 October 2017) will be conducted in the ICAO South American (SAM) Regional Office premises in Lima, Peru. Since we count with two conference rooms, it will be appreciated that upon arriving in the Office, you verify where the event will take place – floor 3 or 4.

2. **Coordinators**

Mr. Onofrio Smarrelli
ICAO SAM Regional Office
Tel: +511 611-8686
E-mail: icaosam@icao.int
osmarrelli@icao.int

Mr. Marcelo Ureña
ICAO SAM Regional Office
Tel: +511 611-8686
E-mail: icaosam@icao.int
murena@icao.int

3. **Participants Registration**

Participants should register on Monday, 2 October 2017, from 08:30 to 09:00 hours.

4. **General information**

Found in the “*General Information*”, “*List of Hotels*” and “*Weather*” sections in the ICAO SAM Regional Office website, <http://www.icao.int/sam> (left panel, under South American (SAM) Office).

5. **Documentation**

The documentation will be posted on the ICAO SAM Regional Office website, <http://www.icao.int/sam>, *Meetings*. Participants should check our website frequently to download the documentation. All participants must bring their own set of documentation (hard copy or electronically in a laptop) to the meeting venue; there will be no hard copies available for distribution.



APÉNDICE E / APPENDIX E

ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION

FORMULARIO DE REGISTRO / REGISTRATION FORM

1. Estado/*State*:
Organismo/*Organization*: _____

2. Nombre/*Name*: _____

3. Cargo/*Position*: _____

4. Participa como / *Participates as*:

Miembro/ Alternó/ Delegado/ Observador/ Ponente/ Instructor/ Alumno/
Member Deputy Delegate Observer Lecturer Instructor Student

5. Dirección oficial /
Business address: _____

6. Tel.: _____ E-mail: _____

7. Hotel o dirección en
la ciudad/ *Hotel or*
local address: _____

8. Información de vuelo/ Vuelo llegada/ fecha/ hora/
Flight information: Arrival flight/ date/ hour: _____

Vuelo salida/ fecha/ hora/
Departure flight/ date/ hour: _____

9. Participará en/ *Will participate in*: AN&FS/4 RCC/11 RCPF/15

Firma/
Signature: _____
Fecha/
Date: _____

Please return this form to: / Por favor envíe este formulario a: E-mail: icaosam@icao.int